

NATIONALRAT / STÄNDERAT

Stand: 14.03.2024

CONSEIL NATIONAL / CONSEIL DES ETATS

CONSIGLIO NAZIONALE / CONSIGLIO DEGLI STATI

Frühjahrssession 2024 / Session de printemps 2024 / Sessione primaveraile 2024

Schlussabstimmungen - Votations finales - Voti finali

- [20.433](#) n Pa. Iv. UREK-NR. Schweizer Kreislaufwirtschaft stärken (UREK/N/A-D)
 Iv. pa. CEATE-CN. Développer l'économie circulaire en Suisse (CEATE/N/A-F)
 Iv. pa. CAPTE-CN. Rafforzare l'economia circolare svizzera (CAPTE/N/A-I)
 1 Bundesgesetz über den Umweltschutz (Umweltschutzgesetz, USG)
 1 Loi fédérale sur la protection de l'environnement (Loi sur la protection de l'environnement, LPE)
 1 Legge federale sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb)
- [20.456](#) n Pa. Iv. Candinas Martin. Unnötige und schädliche Beschränkungen des Zweitwohnungsgesetzes in Sachen Abbruch und Wiederaufbau von altrechtlichen Wohnungen aufheben (UREK)
 Iv. pa. Candinas Martin. Loi fédérale sur les résidences secondaires. Supprimer les restrictions inutiles et fâcheuses en matière de démolition et de reconstruction de logements créés selon l'ancien droit (CEATE)
 Iv. pa. Candinas Martin. Abrogare le inutili e dannose restrizioni della legge sulle abitazioni secondarie in materia di demolizione e riedificazione di abitazioni costruite secondo il diritto anteriore (CAPTE)
 1 Bundesgesetz über Zweitwohnungen (Zweitwohnungsgesetz, ZWG)
 1 Loi fédérale sur les résidences secondaires (LRS)
 1 Loi fédérale sur les résidences secondaires (LRS)
- [21.503/](#) n Pa. Iv. FK-NR. Rechtsgrundlagen zur Budgetberatung. Änderungsbedarf (FK/N/A-D)
[22.483](#) Iv. pa. CdF-CN. Bases légales de l'examen du budget. Nécessité de modifier les dispositions existantes (CdF/N/A-F)
 Iv. pa. CdF-CN. Basi legali del dibattito sul preventivo. Necessità di modificare le attuali disposizioni (CdF/N/A-I)
- n Pa. Iv. FK-NR. Einbezug der Finanzkommissionen bei Vorstössen und Erlassentwürfen von Sachbereichskommissionen mit erheblichen finanziellen Auswirkungen sicherstellen (FK/SGK/UREK/SiK/KVF/WAK/N/A-D)
 Iv. pa. CdF-CN. Assurer l'implication des Commissions des finances dans les interventions et les projets d'acte de commissions thématiques ayant des conséquences financières importantes (CdF/CSSS/CEATE/CPS/CTT/CER/N/A-F)
 Iv. pa. CdF-CN. Garantire il coinvolgimento delle Commissioni delle finanze negli interventi e nei progetti di atti normativi delle commissioni tematiche che prevedono significative ripercussioni finanziarie (CdF/CSSS/CAPTE/CPS/CTT/CET/N/A-I)
 1 Bundesgesetz über die Bundesversammlung (Parlamentsgesetz, ParlG) (Budgetberatung und parlamentarisches Mitberichtsverfahren)
 1 Loi fédérale sur l'Assemblée fédérale (Loi sur le Parlement, LParl) (Examen du budget et procédure parlementaire de corapport)
 1 Legge federale sull'Assemblea federale (Legge sul Parlamento, LParl) (Esame preliminare del preventivo e procedura di corapporto parlamentare)

- [22.061](#) s CO2-Gesetz für die Zeit nach 2024. Revision (UREK)
 Loi sur le CO2 pour la période postérieure à 2024. Révision (CEATE)
 Legge sul CO2 per il periodo successivo al 2024. Revisione (CAPTE)
 1 Bundesgesetz über die Reduktion der CO2-Emissionen (CO2-Gesetz)
 1 Loi fédérale sur la réduction des émissions de CO2 (Loi sur le CO2)
 1 Legge federale sulla riduzione delle emissioni di CO2 (Legge sul CO2)
- [22.078](#) s Patentgesetz. Änderung (WBK)
 Loi sur les brevets. Modification (CSEC)
 Legge sui brevetti. Modifica (CSEC)
 1 Bundesgesetz über die Erfindungspatente (Patentgesetz, PatG)
 1 Loi fédérale sur les brevets d'invention (Loi sur les brevets, LBI)
 1 Legge federale sui brevetti d'invenzione (Legge sui brevetti, LBI)
- [23.030](#) n Bundesgesetz über den Wasserbau (UREK)
 Loi fédérale sur l'aménagement des cours d'eau (CEATE)
 Legge federale sulla sistemazione dei corsi d'acqua (CAPTE)
 1 Bundesgesetz über den Wasserbau
 1 Loi fédérale sur l'aménagement des cours d'eau
 1 Legge federale sulla sistemazione dei corsi d'acqua
- [23.050](#) s Familienzulagengesetz. Änderung (Einführung eines vollen Lastenausgleichs) (SGK)
 Loi sur les allocations familiales. Modification (Introduction d'une compensation intégrale des charges) (CSSS)
 Legge sugli assegni familiari. Modifica (Introduzione di una perequazione completa degli oneri) (CSSS)
 1 Bundesgesetz über die Familienzulagen und Finanzhilfen an Familienorganisationen (Familienzulagengesetz, FamZG)
 1 Loi fédérale sur les allocations familiales et les aides financières allouées aux organisations familiales (Loi sur les allocations familiales, LAFam)
 1 Legge federale sugli assegni familiari e sugli aiuti finanziari a organizzazioni familiari (Legge sugli assegni familiari, LAFam)
- [23.053](#) n Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands (Überwachungsmechanismus) (SPK)
 Développement de l'acquis de Schengen (mécanisme d'évaluation) (CIP)
 Sviluppo dell'acquis di Schengen (CIP)
 1 Bundesbeschluss über die Genehmigung des Notenaustausches zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Verordnung (EU) 2022/922 über die Einführung und Anwendung eines Evaluierungs- und Überwachungsmechanismus für die Überprüfung der Anwendung des Schengen-Besitzstands und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1053/2013 (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands)
 1 Arrêté fédéral portant approbation de l'échange de notes entre la Suisse et l'UE concernant la reprise du règlement (UE) 2022/922 relatif à la création et au fonctionnement d'un mécanisme d'évaluation et de contrôle destiné à vérifier l'application de l'acquis de Schengen, et abrogeant le règlement (UE) n° 1053/2013 (Développement de l'acquis de Schengen)
 1 Decreto federale che approva lo scambio di note tra la Svizzera e l'UE concernente il recepimento del regolamento (EU) 2022/922 sull'istituzione e sul funzionamento di un meccanismo di valutazione e di monitoraggio per verificare l'applicazione dell'acquis di Schengen, che abroga il regolamento (UE) n. 1053/2013 (Sviluppo dell'acquis di Schengen)

- [23.055](#) s Stand und Änderungen bei Ausbauprogrammen der Bahninfrastruktur und neue Langfriststrategie «Perspektive Bahn 2050» (FK/KVF)
 État d'avancement et modification des programmes d'aménagement de l'infrastructure ferroviaire et nouvelle stratégie à long terme « Perspective Rail 2050 » (CdF/CTT)
 Stato e modifiche dei programmi di ampliamento dell'infrastruttura ferroviaria e nuova strategia a lungo termine «Prospettiva Ferrovia 2050» (CdF/CTT)
 1 Bundesbeschluss über die Änderung der Ausbauschritte 2025 und 2035 für die Eisenbahninfrastruktur
 1 Arrêté fédéral relatif à la modification des étapes d'aménagement 2025 et 2035 de l'infrastructure ferroviaire
 1 Decreto federale concernente la modifica delle fasi di ampliamento 2025 e 2035 dell'infrastruttura ferroviaria
- [23.058](#) s Rechtshilfe in Strafsachen. Abkommen mit der Republik Panama (RK)
 Entraide judiciaire en matière pénale. Accord avec la République du Panama (CAJ)
 Assistenza giudiziaria in materia penale. Trattato con la Repubblica di Panama (CAG)
 1 Bundesbeschluss über die Genehmigung des Vertrags zwischen der Schweiz und Panama über Rechtshilfe in Strafsachen
 1 Arrêté fédéral portant approbation du traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Suisse et le Panama
 1 Decreto federale che approva il Trattato di assistenza giudiziaria in materia penale tra la Svizzera e Panama
- [23.059](#) n Weiterentwicklungen des Schengen-Besitzstands. Finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik (SiK)
 Développements de l'acquis de Schengen. Soutien financier à la gestion des frontières et de la politique des visas (CPS)
 Sviluppo dell'acquis di Schengen. Sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti (CPS)
 1 Bundesbeschluss über die Genehmigung des Notenaustauschs zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Verordnung (EU) 2021/1148 zur Schaffung eines Instruments für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik sowie über die Genehmigung der Zusatzvereinbarung über die Beteiligung der Schweiz an diesem Instrument (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands)
 1 Arrêté fédéral portant approbation, d'une part, de l'Échange de notes entre la Suisse et l'UE concernant la reprise du règlement (UE) 2021/1148 établissant l'instrument de soutien financier à la gestion des frontières et à la politique des visas ainsi que, d'autre part, de l'Accord additionnel relatif à une participation de la Suisse à cet instrument (Développement de l'acquis de Schengen)
 1 Decreto federale che approva lo scambio di note tra la Svizzera e l'UE concernente il recepimento del regolamento (EU) 2021/1148 che istituisce lo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e che approva l'accordo aggiuntivo per la partecipazione della Svizzera a tale strumento (Sviluppo dell'acquis di Schengen)
- [23.061](#) n Revision EPDG (Übergangsfinanzierung und Einwilligung) (SGK)
 Révision LDEP (Financement transitoire et consentement) (CSSS)
 Revisione LCIP (Finanziamento transitorio e consenso) (CSSS)
 1 Bundesgesetz über das elektronische Patientendossier (EPDG)
 1 Loi fédérale sur le dossier électronique du patient (LDEP)
 1 Legge federale sulla cartella informatizzata del paziente (LCIP)

- [23.431](#) s Pa. Iv. RK-SR. Schaffung einer zusätzlichen Stelle für nebenamtliche Richter und Richterinnen am Bundesstrafgericht (RK)
 Iv. pa. CAJ-CE. Création d'un poste de juge suppléant au Tribunal pénal fédéral (CAJ)
 Iv. pa. CAG-CS. Creazione di un posto supplementare di giudice non di carriera al Tribunale penale federale (CAG)
 1 Verordnung der Bundesversammlung über die Richterstellen am Bundesstrafgericht
 1 Ordonnance de l'Assemblée fédérale sur les postes de juge au Tribunal pénal fédéral
 1 Ordinanza dell'Assemblea federale sui posti di giudice presso il Tribunale penale federale
- [23.449](#) s Pa. Iv. RK-SR. Erhöhung der Anzahl Richterstellen am Bundesverwaltungsgericht (RK)
 Iv. pa. CAJ-CE. Augmentation du nombre de postes de juge au Tribunal administratif fédéral (CAJ)
 Iv. pa. CAG-CS. Aumento dei posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale (CAG)
 1 Verordnung der Bundesversammlung über die Richterstellen am Bundesverwaltungsgericht
 1 Ordonnance de l'Assemblée fédérale sur les postes de juge près le Tribunal administratif fédéral
 1 Ordinanza dell'Assemblea federale sui posti di giudice presso il Tribunale amministrativo federale